

かわぐち

2005. 3月号 No.377

今月の主な内容

- かわぐち復興へのみち 2~3
19年ぶりの大雪に 4
あなたの「こころ」大丈夫ですか 5
保育園だより「大きくなーれ」 6
震災復興支援イベントのお知らせ 7
被災者生活重建支援金の申請はお済みですかほか 8

ほか



美味しいものを食べて元気になって

一流料理人・パティシエによる

料理ボランティア開催

2月20日、川口中学校体育館で一流料理人・パティシエによる料理ボランティアが開催されました。

被災した皆さんに美味しいものを食べて元気になっ

てもらおうとの料理研究家 山本益博さんの呼びかけに、さまざまなジャンルの料理人・パティシエが集合、自慢の料理を提供しました。

会場には600人を超える人が訪れ、ラーメンやカレー、シュークリームなど一流の味に元気づけられました。

今月の主な内容

- かわぐち復興へのみち 2~3
19年ぶりの大雪に 4
あなたの「こころ」大丈夫ですか 5
保育園だより「大きくなーれ」 6
震災復興支援イベントのお知らせ 7
被災者生活重建支援金の申請はお済みですかほか 8

ほか



▲参勤交代の様子

長岡藩主のお国入り4

かわぐち歴史探訪 34

川口宿に関する研究を紹介します。

(3) 大名行列の順列

武鑑により前々から帰国の時期は決めていた。正月が過ぎると藩邸では、密かに帰国の準備を始める。公でも数カ月前に「諸大名参勤交代伺書」を提出し、幕府に伺いを立てるのであつた。

「越後杉」を使った再建住宅に 100 万円を限度に助成

「新潟県産の杉材」を使って住宅再建をする被災者の皆さんに、使った量に応じて 100 万円を限度に助成を行います。

詳細は建築業者にご相談ください。

問い合わせ
県長岡地域振興局林業振興課
☎ 38-2572
農村振興課
☎ 89-3113

農地に住宅等の建築を考えている方は早めに手続きを

農地に住宅等を建築する場合農地転用手続きが必要となります。該当する方は 3 月末日までに連絡してください。

問い合わせ
農村振興課
☎ 89-3113



ゲッティなどが紹介され、食生活改善推進委員の指導で実際に作って試食しました。参加者は「味が良くて、簡単に作れるので、自宅でもぜひ作ってみたい」と喜んでいました。美味しいものを食べて、自然におしゃべりもはずんでいました。



図書館の夜間開放始まる
2月1日から3月31日まで
被災した高校生、中学生の皆さんに受験勉強や家庭学習などの場として利用してもらおうと図書館の夜間開放を行っています。

ほぼ毎日利用しているという中学生は、「高校受験に向けて勉強しています。図書館は静かで勉強しやすいので夜間開放は助かります」と話していました。

この事業は、仮設住宅に入居している45歳以上で失業している人を対象に臨時的な就業の場を確保するため、県と町、シルバー人材センターが一体となって行っているもので、シルバー人材センターの臨時会員に登録、仮設住宅の入居者を支援する仕事を行うものです。

現在、集会施設の開放や図書館の夜間開放の管理人、雪崩危険箇所のパトロールなどの業務を行っています。

この事業を活用したい方は、町シルバー人材センターにお問い合わせください。

町シルバー人材センター
☎ 89-2760

震災復興とまちづくり講演会

—阪神・淡路大震災の経験と教訓を生かして—

阪神・淡路大震災後の復興、まちづくりに取り組んでこられた神戸市の「人と防災未来センター」河田恵昭様を迎えて、中越大震災からの早期復興を祈念して、講演会を開催します。ぜひお越しください。

日 時 3月12日(土) 13時20分から15時まで
場 所 生涯学習センター研修室
講 師 財団法人阪神・淡路大震災記念協会

神戸市「人と防災未来センター」
センター長 河田 恵昭 様

問い合わせ

企画商工課 ☎ 89-3112



※河田さんは、新潟県震災復興ビジョン策定懇話会の総合アドバイザーや京都大学防災研究所巨大災害研究センター長としても活躍されています。

公営住宅計画地区懇談会日程 (時間はいずれも 19 時から)

期 日	地 区 名	会 場
3月5日	東川口地区	川口中学校 仮設集会所
3月6日	和南津地区	和南津農村公園 仮設集会所
3月7日	田麦山地区	大形仮設集会所
3月8日	上川地区	泉水小学校
3月9日	西川口地区	川口中学校 仮設集会所

公営住宅建設計画とは
中越大震災で家屋が滅失し、低所得のため、住宅の自力再建が難しいという方のために建設するもので、住み慣

れた地域に住みたいなど、地域社会を守るために地区や入居希望者の意見を聞いて、各地区での建設を予定しています。

町では、仮設住宅に入居している方から公営住宅への入居希望の「意向調査」を行いました。その結果、入居意向のある方及び地区の方から意見や希望を聞いたうえで、計画を進めることにしています。

公営住宅への入居を考えている方は、上記のスケジュールで懇談会を行いますのでご出席ください。

問い合わせ 建設企業課
☎ 89-3114

より良い公営住宅の建設を目指して

仮設住宅を中心とした新たなコミュニティづくりのため、2月1日から始まった仮設集会所などの施設開放で、各地でさまざまに使用されています。町では、仮設住宅を中心とした新たなコミュニティづくりのため、2月1日から始まった仮設集会所などの施設開放で、各地でさまざまな使用されています。同集会所を利用している人は「ほぼ毎日来ていて、地震や仮設住宅の話をしたり、昔話を聞いたり楽しく過ごしています」と話していました。座談会を開き、多いときは1日に15人程度集まります。持



和南津農村公園仮設集会所
和南津地区では、被災者失业緊急雇用事業を活用し、2月13日から毎日仮設集会所の開放を行っています。

同仮設集会所は、地区的行

簡単な料理教室を開催
簡単料理教室は各仮設集会所で毎月1回のペースで実施しています。これは食生活改善推進委員を中心に考えたコンロひとつでできる「簡単・バランス食」のメニューを、各地区の皆さんに紹介して復興の糧にしています。

2月21日、岡平仮設集会所には約40名が参加。レトルトカレーを使って簡単に作れるカレーライスやカレースパ

町では2月1日に震災復興対策本部を設置して、復興に向けて動き始めました。これから町や各地区での復興への取り組みなどを紹介していきます。

公営住宅計画地区懇談会を開催します

かわぐち復興へのみち

町の復興への取り組み

あなたはうつ病を知っていますか

皆さんは「うつ病」をどの程度ご存知ですか。「うつ病」は重度になると日常生活に支障をきたすだけでなく、最悪「自殺」という悲しい結末を迎えることがある病気です。（「こころの風邪」と言われることもあります）

あなたのうつ病理解度をチェック

- ①ストレスが続くと
 - a 誰でもうつ病になる
 - b 弱い人だけがうつ病になる
 - ②一生のうちに、うつ病になる頻度は我が国では
 - a 約15人に1人と考えられている
 - b 約150人に1人と考えられている
 - ③うつ病の時には
 - a 抑うつ気分、意欲の低下などの精神症状のみが出る
 - b これらの方に不眠や頭重感、倦怠感などの症状が伴うことが多い
 - ④うつ病や抑うつ状態になったら
 - a 病気に打ち克つために、より一層がんばらないといけない
 - b ゆっくり休み、専門医（精神科医）と相談したほうがよい
 - ⑤うつ病を治療せずにほうておくと
 - a 重症化することもある
 - b ほとんどは自然に治る
 - ⑥うつ病は誰でもかかるもので
 - a 早期に気付いて治療をすると良くなる
 - b 治療には反応しにくい
 - ⑦うつ病の人の多くは
 - a 病状で悩んでいても病気であることを気付かなかったりして、医療機関を受診していない
 - b 医療機関で適切な治療を受けている
- 回答
①a ②a ③b ④b ⑤a ⑥a ⑦a

自然災害は非常に大きなストレスとなって「こころ」に多大な負担をかけます。もちろんそれに対する心身の反応は「自分の心身を守る（自己防衛機能）」ために必要な反応なのですが、このストレスが強すぎたり、長期に渡ると自己防衛機能の力を上回ってしまい、心身にさまざまな病気や症状を引き起こす原因

になります。
「こころ」は自然治癒力がありますので、軽度の場合、日数が経つと自然と治つてしまふことも多いのです。

怖いのは「自分には無関係」とか「自分はストレスを感じるほど柔ではない」と思つている方で、実は気がつかないうちにストレスで「こころ」を蝕まれている場合です。

震災ショック

あなたの「こころ」は大丈夫ですか

大きなストレスは「こころ」の負担

「こころ」は厄介な「こころ」の問題が厄介なのは、見た目でなかなか判断できないところです。本人も「なんか変だな」と思つても「こころ」が蝕まれているとは思わないこともあります。

特に小さな子どもだと、うまく表現できないので、普段の行動から保護者が注意しなければなりません。

D（心的外傷後ストレス傷害）などがあります。

「こころ」と花粉症の関係

「こころ」の話の中になぜ花粉症と思われたかもせんが、実はストレスは免疫機能を低下させると言われています。花粉症はアレルギー反応の一種、つまり免疫機能と深い関係があるのです。特に今年は花粉が多いとの予報が出ています。花粉症だった方も、今まで花粉症かな？と



このコーナーでは、健康に

関することを、なるべくわ

かりやすく紹介します。皆さん

からのご意見やこんなことを

知りたいという内容がありま

したお寄せください。

町では臨床心理士・精神科

医等によるこころの相談を行っています。気になつたら

保健師に連絡してください。

問い合わせ

末広荘（生活福祉課）

電話番号
89-2359



大雪の被害最小限に

昭和61年以来、19年ぶりの大雪になり災害の危険性が高まつたため、町では2月1日に豪雪対策本部を設置して雪害の防止対策の体制を整えました。

2月1日、役場付近では積雪が260cmに達し、特に山間集落の木沢地区では積雪が342cmを超えました。町では指定積雪観測所（役場、田麦山小学校、消防署）の平均積雪が274cmを超えて、災害の危険性が高まつた

ため豪雪対策本部を設置して雪崩などの危険箇所の点検や生活道路確保のための除雪、水道施設の点検など災害を未然に防止する対策を強化しました。

2月12日、役場付近の積雪が315cm、木沢地区的積雪が418cmと、この冬最大の積雪深になりました。

町では2月4日、大雪で仮設住宅敷地内にたまつた雪の除雪のため、自衛隊の出動を新潟県に要請しました。県からの出動要請を受けた自衛隊員は、2月5日から7日まで3日間に延べ111人が出動し、計8カ所の仮設住宅で作業を行いました。

自衛隊に除雪を要請

町内5箇所の積雪観測所の内、県から指定された3箇所の観測所（役場、田麦山小学校、消防署）で、この平均積雪深が災害救助法の適用などの基準になります。

なお、雪による倒壊家屋は

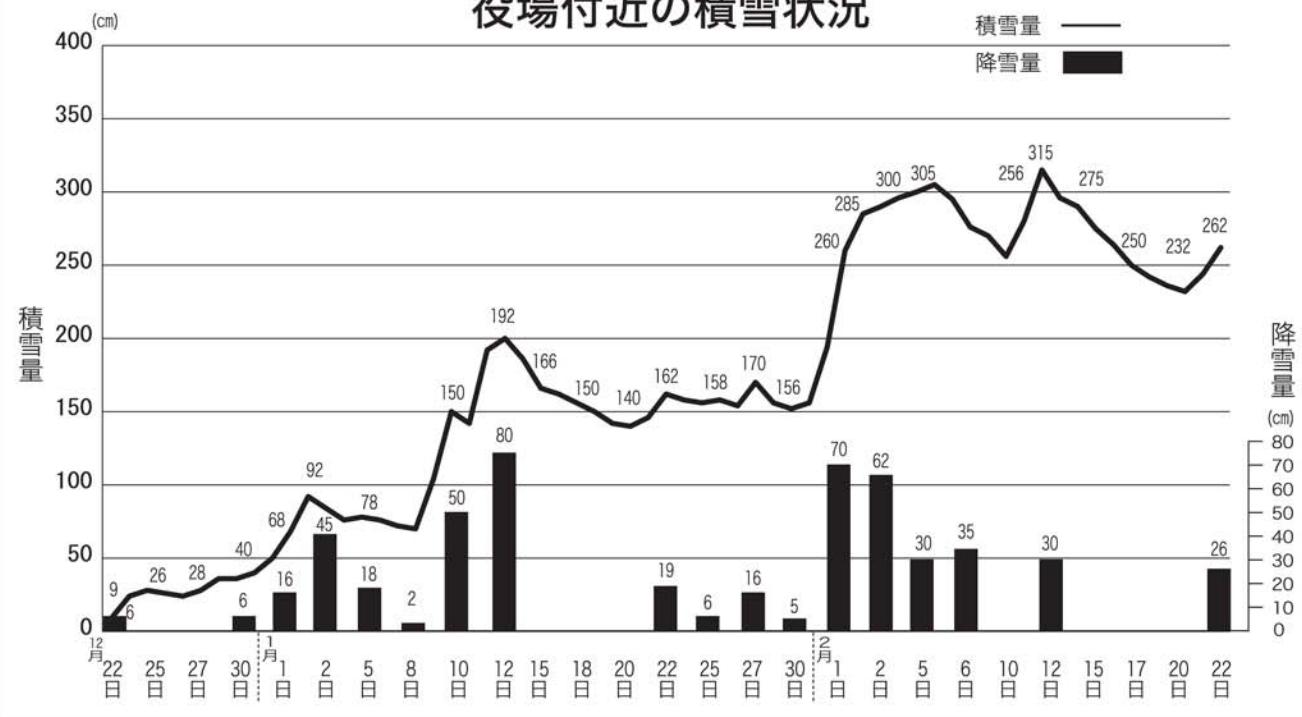
住宅7棟、非住宅10棟の計17棟（2月21日現在）に及んでいます。

平成17年豪雪

2月1日豪雪対策本部設置



役場付近の積雪状況



復興に向かってがんばろう！かわぐち

～震災復興支援イベントのお知らせ～

演劇「けんじ先生」公演

中越大震災で被災した子どもたちを応援するため結成された「演劇工房じゅ☆えん」が演ずる、愛と勇気と冒險の物語。歌ありアクションありの感動作です。

日 時 3月5日(土)

13時30分開場

14時開演

場 所 生涯学習センター

問い合わせ 教育委員会 ☎ 89-2119

春よ来い！ 雪解けコンサート開催

ヴァイオリニストや詩的ポップスバンドが被災した皆さんを元気づけるためにコンサートを開催します。また地元新潟からもバンドやよさこいグループが参加する楽しいコンサートです。

日 時 3月13日(日)12時～

会 場 生涯学習センター研修室

出 演 梅澤 美保子

(全国で活躍中のヴァイオリニスト)

Poemix (ポエミックス)

(詩的ポップスバンド、赤浜音楽祭ホストバンド)

*地元新潟からもバンドやよさこいグループが参加します。

問い合わせ 新潟大学震災ボランティア本部 服部

☎ 090-6218-6899



筑波大学 吹奏楽団訪問演奏会を開催

マツケンサンバⅡやとなりのトトロ、シングシングシングなど誰でも知っている曲目を皆さんにお届けします。

日 時 3月17日(木)

10時40分～11時30分

場 所 川口中学校体育館

問い合わせ 教育委員会 ☎ 89-2119

もうすぐ春だ！ がんばろう川口!! 開催

JR東労組西関東地域協議会の皆さんのが楽しい激励イベントを開催します。また美味しい食べ物も提供しますので、ぜひお越しください。

日 時 3月20日(日)

11時30分～13時30分

場 所 川口中学校体育館

内 容 人形劇「楽しいどらの人形劇」
エンカイダー（宴会盛り上げ隊）
夜光龍の舞
エイサー

本物の運転士・車掌と記念撮影会

ほか

提供食 ほうとう、もちつき、フランクフルト、焼きそば、お菓子など

問い合わせ

JR東労組大宮 山口

☎ 048-643-6655

仮設住宅に花が届きます JR東労組の花いっぱい行動

JR東労組組合員の皆さんのが仮設住宅に入居している方を激励するためにカーネーションの花束をプレゼントしながら訪問します。

日 時 3月27日(日) 10時頃から

場 所 全仮設住宅

問い合わせ

JR東労組大宮 山口

☎ 048-643-6655



春待ち会

春よ来い、願いを込めて

東川口保育園

あたたかい春を呼び込み、みんなの生活にも春が来るよう願いを込めて、春待ち会を行いました。子どもたちは家族に観てもらいたいと、



一生懸命練習した劇やダンス、オペレッタを発表しました。真剣に発表する子どもたちの姿に、みんな、あたたかい気持ちになり、普通に生活できることの幸せをかみしめながら、子どもたちの成長した姿に胸を熱くしていました。最後には家族に子どもたちからメッセージが贈られました。

○家族に送った子どもたちの大好きな風呂に入れなかつたけれど、自衛隊の人が作ってくれたお手紙、プレゼントをもらい

ました。いろんな人から絵やお手紙、プレゼントをもらいました。いろんな人が来てくださいました。いろんな人が来てくださいました。皆さんの応援で、元気がモリモリでてきました。本当の春は、もう、すぐそこまで来ています。僕たち、私たち、みんなで仲良くがんばります。皆さん、これからも、私たちを応援してください。



1年間ありがとうございました

水害、地震、大雪と続き大きな1年でしたが、子どもたちの明るい笑顔で乗り切ることができました。そして、地域の皆さんからはいつも温かい応援をいただきありがとうございます。地域の「かわぐちっ子」をしていきます。



保育園
だより

元気いっぱい！笑顔いっぱい！

まめまきで復興祈願
西川口保育園

震災から4ヶ月が経ち、子どもたちは生活リズムも戻り、いつもと変わらぬ笑顔で元気過ごしています。保育園では元気な子どもたちの姿を観てもらいたために、震災で延期になっていた「発表会」を、2月5日、東川口保育園では「おたのしみ会」として行いました。

インフルエンザの流行で、数人の子どもたちが休み残念でしたが、休んだ友だちの分まで、子どもたちは歌や合奏、ダンス、劇遊びと、とても張り切っていました。

お楽しみ会の最後に、延期になっていた「まめまき」を行い子どもたちの健やかな成長と町の復興を願って、みんなで「福は内！福は内」と大きな声をあげていました。

JR東労組西関東地域協議会の皆さんのが楽しい激励イベントを開催します。また美味しい食べ物も提供しますので、ぜひお越しください。

元気モリモリ コンロひとつでアイデア料理

カレースパゲティ



仮設住宅の狭い台所での簡単料理。
今月はレトルトカレーでちょっとひと工夫。鍋ひとつで出来るカレースパゲティです。

●材料(1人分)

レトルトカレー 1袋
水 300cc
麺つゆ 適宜
玉ねぎ 1/2ケ
スパゲティ 60g

●作り方

- ①鍋に水を入れて火にかける。
煮立ったらスパゲティを適当に折って茹でる。
 - ②玉ねぎは薄切りにする。
 - ③麺が少し固めの時にレトルトカレーと玉ねぎの薄切りを加えて煮る。
 - ④最後に麺つゆで味を整える。
- ※スパゲティは湯でこぼさないで、茹で汁ごと使います。

「コンロひとつでアイデア料理」は
食生活改善推進委員が紹介しています



右から

小林由美子(八郎場) ☎ 89-2882
丸山フミ(長坂) ☎ 89-2561

元気です!かわぐちっこ ⑨

丸山 諒 (りょう) ちゃん (長坂・2歳)
勝政さん 綾子さん (おあさん)

仲のいい諒くん(左)とお兄ちゃんの真弥くん(右)

ひらがなの50音をすべて言える諒くん、行の最初の言葉を言うと、すらすら出てきます。晴れた日には雪玉を作ったり、滑ったり外で元気に遊んでいます。お兄ちゃんが大好きで、保育園から帰ってくるのを楽しみに待っています。お兄ちゃんに負けないよう強くなりたい諒くんでした。

俳句

大内迪子先生選 公民館句会(1月16日)

○家倒れ闇にかすかな雪明り
○被災地の瓦礫の中の玉椿
初雪や地震に崩れし山に積む
初詣先づ復興を祈念する
地震跡の雪に被はれ元旦
初旅や遠富士あかず眺めをり
一枚の賀状したためられずゐる
日の差せば鴨も楽しく見えにけり
住めぬ家冬囲ひする夫の居し
激震や娘は母を負ひ駆け寒し
倒壊のままの鳥居や初詣
まだやまぬ雪の大山景色変へ
しんしんと雪降り年の移り行く
余震又くるかも知れず雪おろす

■次回のお知らせ
3月12日㈯ 生涯学習センター
4月9日㈯ 生涯学習センター
13時から

皆さんのページです。投稿をお待ちしています!
企画商工課 ☎ 89-3112

みんなの広場

元気かわぐちーフェスタ2005開催

2月26日、川口町民の本当の強さと明るさを全国に発信するため、北魚沼商工会青年部連絡協議会主催で「元気かわぐち!フェスタ2005」があおりの里、ぬくもり駐車場を会場に行われました。

応援していただいた全国の皆さんへ感謝の気持ちを込めたメッセージをキャンドルで作成、午後5時には「みんなありがとう」の文字が鮮やかに浮かび上りました。会場周辺には約5千本のキャンドルが灯され、町中でも一緒に復興の願いを込めたキャンドルが

エンディングには花火を打ち上げて、全国にかわぐちの元気を見せて、全国にかわぐちの元気を見せることができました。来場者はこれからもがんばっていこうと誓い合いました。この市場ではつみれ汁ややきそばなどの食べ物に来場者は暖まりました。

震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。

復興に願いを込めて

金子武(川口4)



震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。この市場ではつみれ汁ややきそばなどの食べ物に来場者は暖まりました。

震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。この市場ではつみれ汁ややきそばなどの食べ物に来場者は暖まりました。

わたしの復興への願い

震災から復興への思いを綴る

震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。

かけたともいえるのではないか。

しかし仮設による避難生活は長引くことが予想される、そのための疲れや、将来への不安から一人ひとりの口数も少なくなり、心身のケアをどうするか、課題も多い、だが仮設入居者の言葉から、元の疲れや、将来への不安から一人ひとりの口数も少なくなり、心身のケアをどうするか、課題も多い、だが仮設入居者の言葉から、元の疲れや、将来への不安から一人ひとりの口数も少なくなり、心身のケアをどうするか、課題も多い、だが仮設入居者の言葉から、元の疲れや、将来への不安から一人ひとりの口数も少なくなり、心身のケアをどうするか、課題も多い、



震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。この市場ではつみれ汁ややきそばなどの食べ物に来場者は暖まりました。

震災から復興へ向かって動き始めた川口町。震災体験と復興に向けて自分なりにがんばっていきたいことなど、思いを込めて書いていただきました。この市場ではつみれ汁ややきそばなどの食べ物に来場者は暖まりました。